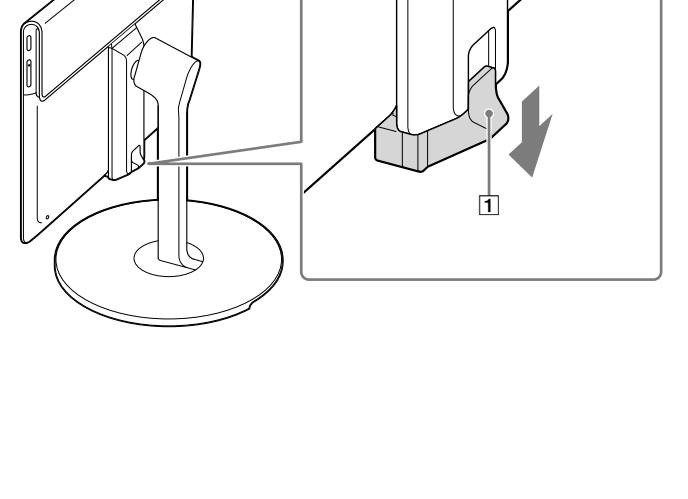
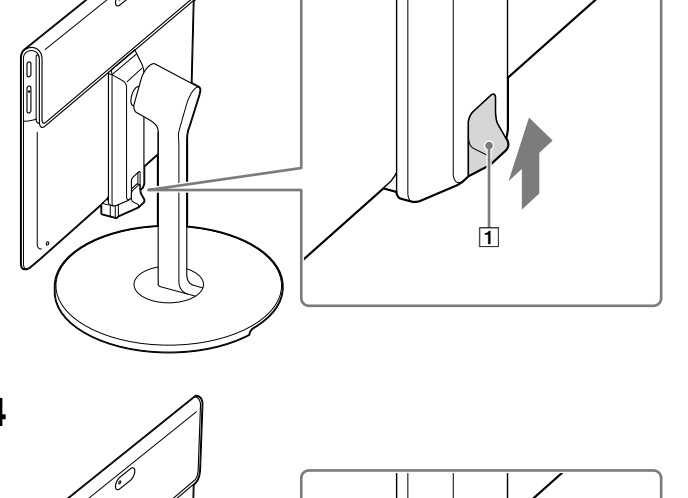
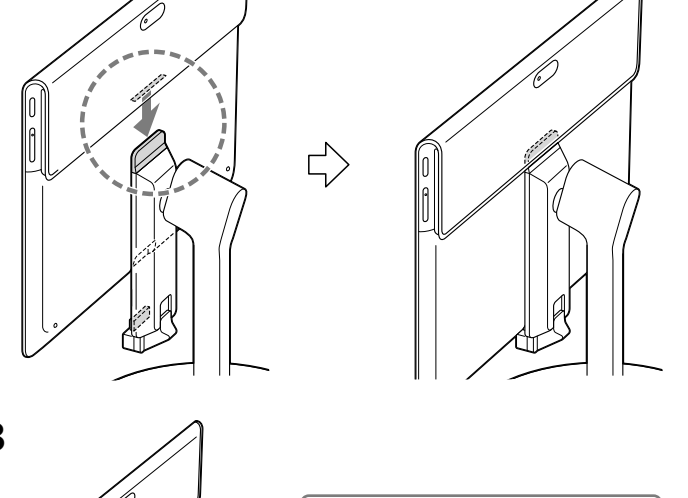
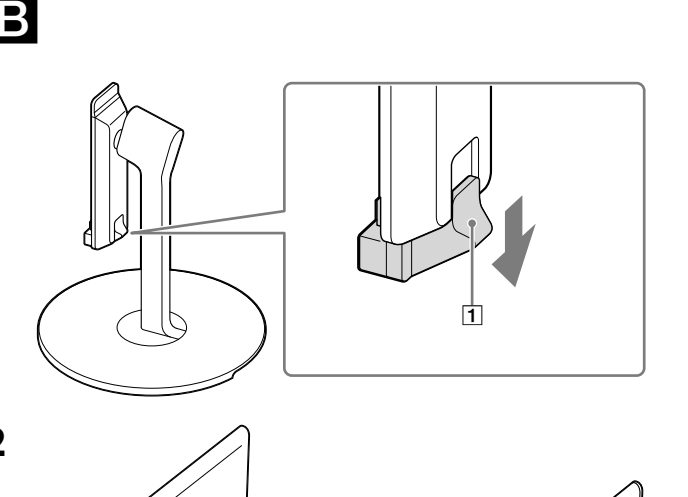
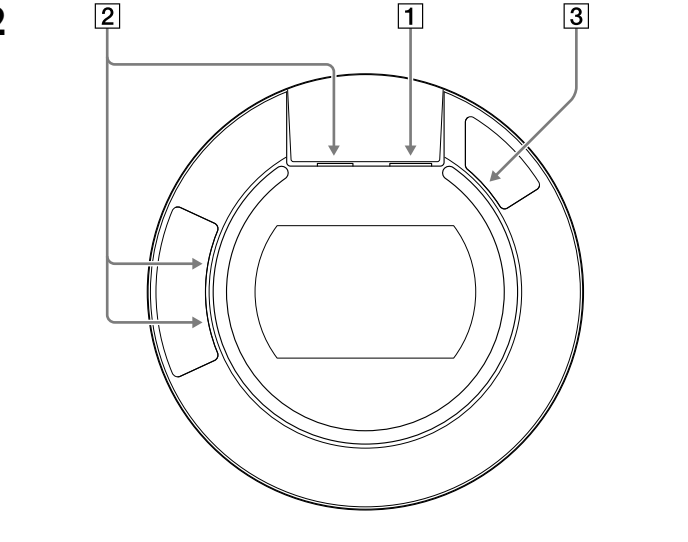
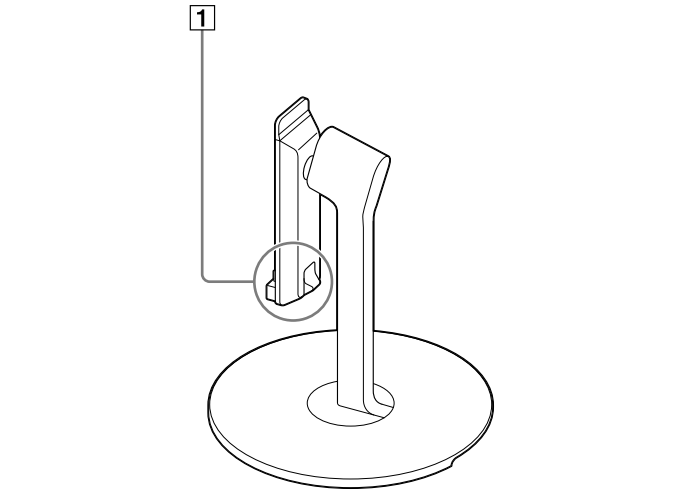


## Docking Stand

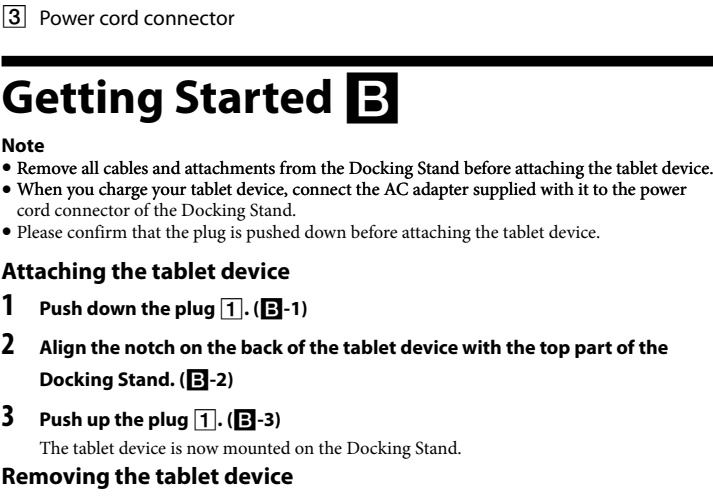
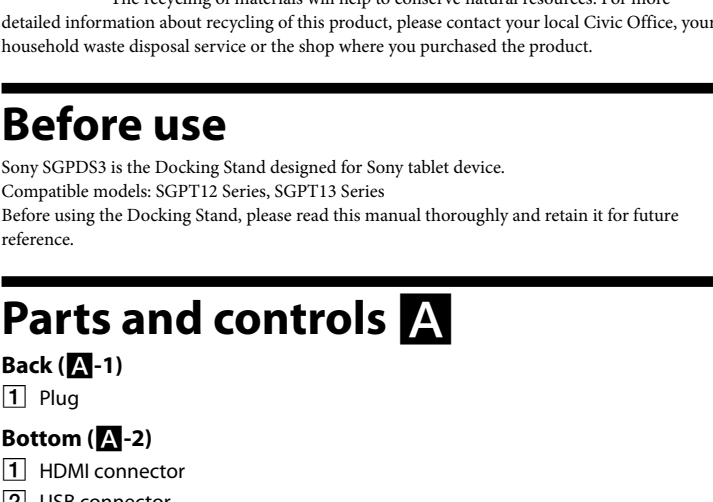
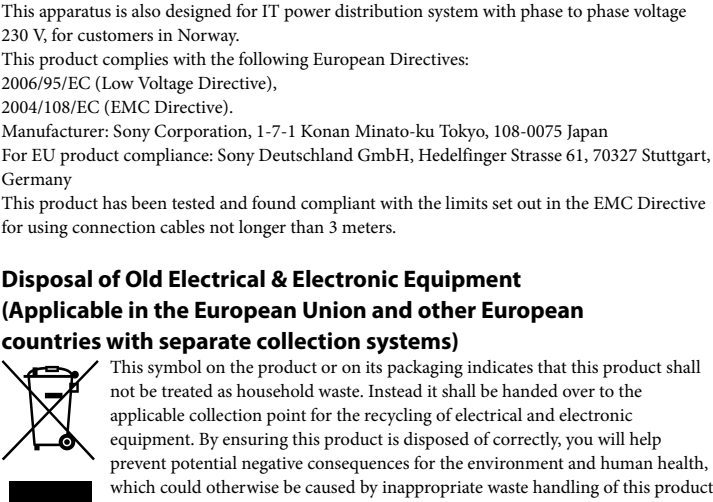
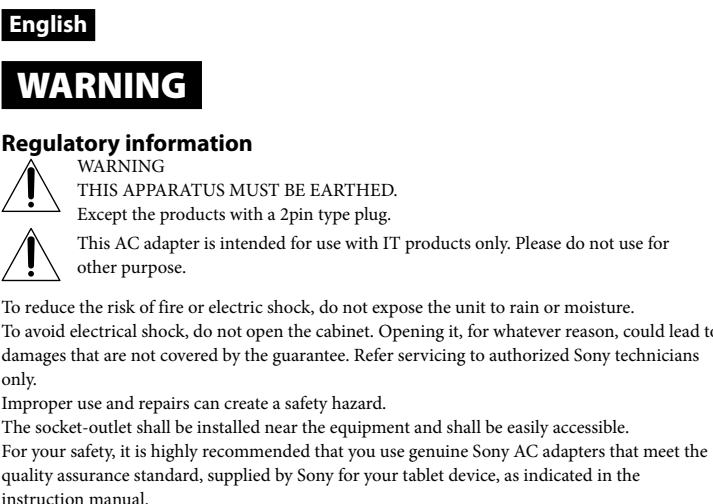
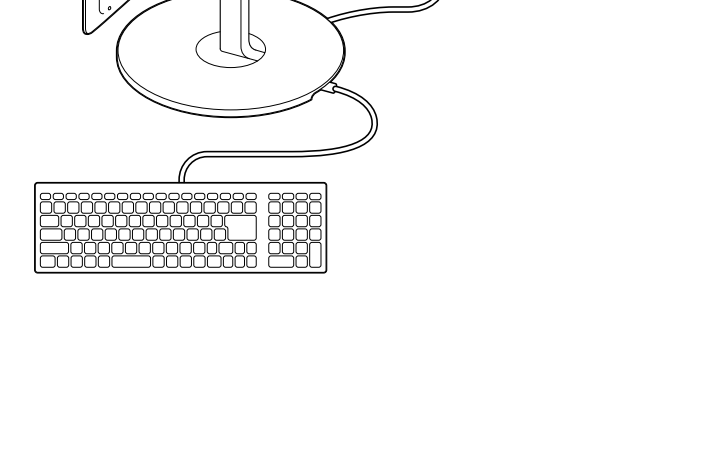
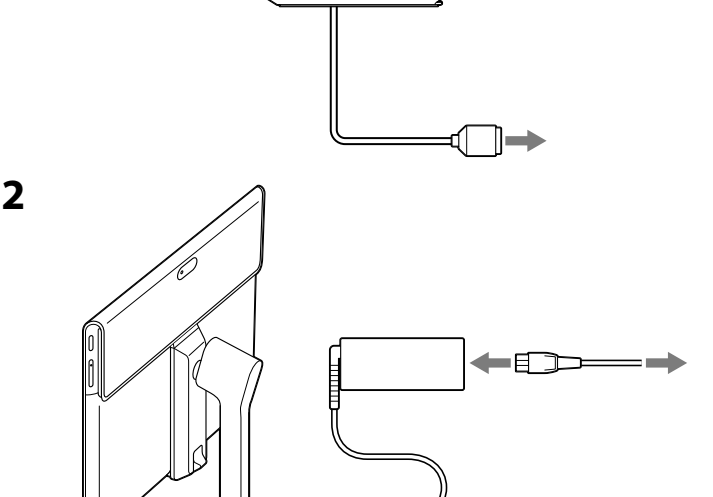
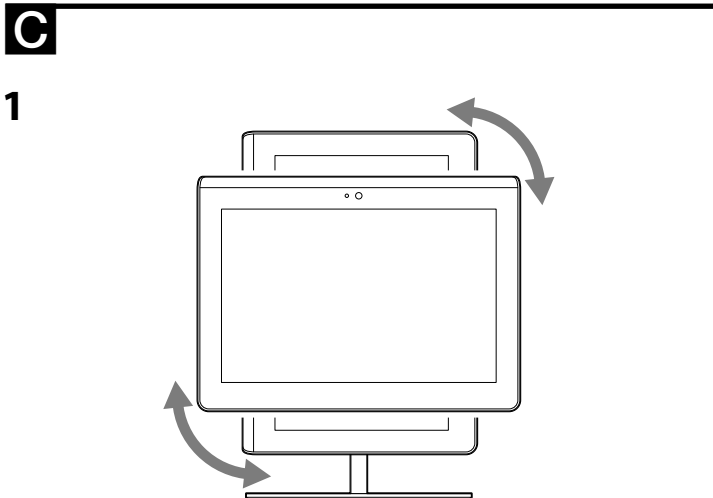
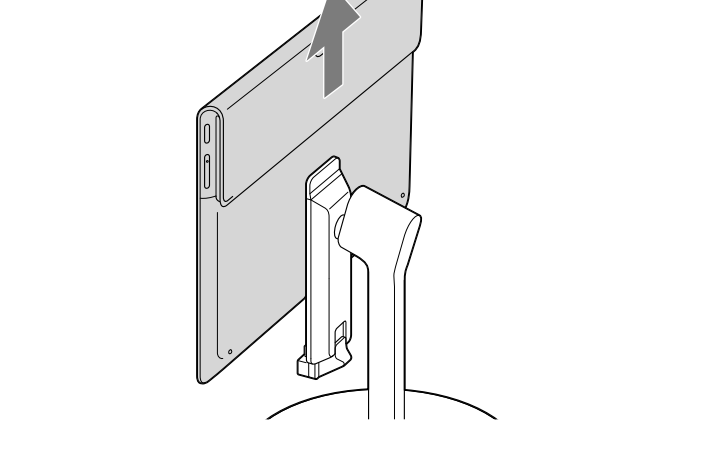
**Operating Instructions/Mode d'emploi/Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/Manual de instrucciones/Manual de instruções/Käyttöohjeet**


 SGPPDS3
 

©2012 Sony Corporation / Printed in China



## 5



## How to Use

### Rotating the tablet device (1)

You can view on a large screen photos or movies in portrait orientation taken with a mobile phone.

### Connecting to a TV with an HDMI cable (1-1)

You can enjoy a large screen content stored on the tablet device by connecting with a commercially available HDMI cable.\*

\* When your are outputting images from your tablet device via an HDMI connection, the image can only be displayed in landscape orientation on your tablet device. If you want to display it in portrait orientation on your tablet device, turn off HDMI output from the settings menu on your tablet device.

### USB connection (1-2)

You can transfer content on the tablet device to commercially available USB compatible devices such as USB memory devices. USB connection is also useful when using devices such as a USB keyboard and mouse.

## Specifications

<b>Ports</b>	USB connector (3) HDMI output connector (1) Power cord connector (1)
<b>Power requirement (Docking Stand)</b>	Input: 10.5 V DC, 2.9 A Output: 5.0 V DC, 2.0 A
<b>Power requirement (AC adapter *)</b>	Input: AC 100 V-240 V, 50/60 Hz, 1 A Output: 10.5 V DC, 2.9 A
<b>Operating temperature</b>	5 °C to 35 °C (temperature gradient less than 10 °C/hour)
<b>Operating humidity</b>	20% to 80% (not condensed), provided that humidity is less than 65% at 35 °C (hygrometer reading of less than 29 °C)
<b>Storage temperature</b>	-20 °C to +60 °C (temperature gradient less than 10 °C/hour)
<b>Storage humidity</b>	10% to 90% (non-condensing), provided that humidity is less than 20% at 60 °C (hygrometer reading of less than 35 °C)
<b>Rotating angle</b>	0 degrees, 90 degrees, and -90 degrees (3 positions)
<b>Tilting angle</b>	0 degrees to 30 degrees
<b>Dimensions</b>	When adjusting the Docking Stand angle to 0 degrees Approx. 165 × 200 × 165 mm (w/h/d)
<b>Mass</b>	Approx. 540 g
<b>Supplied accessories</b>	AC adapter Power cord Operating Instructions (this manual) * Use only the AC adapter (VGP-AC10V4) and power cord supplied with this product. Design and specifications are subject to change without notice.

## Notes on use

- Do not place the Docking Stand in locations that are:
  - Extremely hot or cold
  - Dusty or dirty
  - Very humid
  - Vibrating
  - Subject to strong magnetic fields
  - Sandy
  - Exposed to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Make sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of the unit. If contact occurs, a short-circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord.
- Do not operate the unit if it has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or overheat the unit.
- While in use, it is normal for the unit to get warm.
- Keep the unit away from TV or AM receivers because it can disturb TV or AM reception.
- When connecting or disconnecting the unit, handle it carefully.
- When transporting your tablet device, be sure to remove it from the unit first. Moving your tablet device with the unit installed could cause the unit to fall off, resulting in personal injury or damage to the unit and your tablet device.
- If there are any dust or dirt particles (even if the particles are invisible to the eye) on the plug connected to the tablet device, your tablet device may not be able to detect the Docking Stand when it is connected. If the connection seems to be poor, remove the AC adapter, and wipe off the connector and the area around it on both the tablet device and the unit. Commercial air dusters are also effective for blowing away residual dust and dirt. Be careful not to damage the connector while cleaning it.

### On cleaning

Clean the unit with a soft dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.

### For additional information, visit our website

For North America: <http://www.sony.com/hibacy>  
For Europe: <http://www.sony.eu/XperiaTablet>  
For Asia Pacific, Middle East & Africa region: <http://www.sony.net/Products/tablet/AP/>

- Trademarks and notice**
    - \*"Xperia" and "Xperia Tablet" are trademarks of Sony Mobile Communications AB.
    - The terms HDMI and HDMI High Definition Multimedia Interface and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
    - All other names of systems, products, and services are trademarks of their respective owners.
- In this manual, the "e" or "marks are not specified.

### Français

## AVERTISSEMENT

**Informations réglementaires**  
**AVERTISSEMENT**  
 CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDÉ À LA TERRE.  
 A l'exception des produits équipés d'une fiche à 2 broches.  
 Cet adaptateur secteur est exclusivement destiné à être utilisé avec des produits informatiques. Ne l'utilisez à aucune autre fin.  
 Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrochoc, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.  
 Pour éviter tout risque de décharge électrique, il est recommandé de ne pas ouvrir le châssis. Son ouverture, pour une raison quelconque, peut provoquer des décharges qui ne sont pas couvertes par la garantie. Ne confiez l'entretien qu'à un technicien Sony agréé.  
 Toute utilisation ou réparation incorrecte peut mettre en péril la sécurité.  
 La prise secteur doit se trouver à proximité de l'appareil et son accès doit être aisé.  
 Pour votre sécurité, il est vivement recommandé d'utiliser des adaptateurs secteur de marque Sony répondant aux normes d'assurance de qualité, fournis par Sony pour la tablette, tel qu'indiqué dans le mode d'emploi.  
 Cet appareil est aussi conçu pour un système de distribution informatique alimentée sur secteur avec une tension phase-phase de 230 V, pour les clients en Norvège.  
 Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :  
 2006/95/CE (Directive Basse Tension)  
 2004/108/CE (Directive CEM)  
 Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan  
 Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE : Sony Deutschland GmbH, Heddlinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne  
 Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites de la directive CEM lors de l'utilisation de câbles de liaison de 3 mètres de long maximum.

**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**  
 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Before use

Sony SGPPDS3 is the Docking Stand designed for Sony tablet device. Compatible models: SGPT12 Series, SGPT13 Series Before using the Docking Stand, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

## Parts and controls

### Back (A-1)

- Plug

### Bottom (A-2)

- HDMI connector
- USB connector
- Power cord connector

## Getting Started

### Note

- Remove all cables and attachments from the Docking Stand before attaching the tablet device.
- When you charge your tablet device, connect the AC adapter supplied with it to the power cord connector of the Docking Stand.
- Please confirm that the plug is pushed down before attaching the tablet device.

### Attaching the tablet device

- Push down the plug (1, (B-1)**
- Align the notch on the back of the tablet device with the top part of the Docking Stand. (1-2)**
- Push up the plug (1, (B-3)**

The tablet device is now mounted on the Docking Stand.

### Removing the tablet device

- Push down the plug (1, (B-4)**
- Lift the tablet device upward to remove it from the Docking Stand. (1-5)**

### Montage de la tablette

- Poussez la fiche vers le bas (1, (B-1)**

### Alignez l'encoche située à l'arrière de la tablette sur la partie supérieure du Design HD Stand. (1-2)

- Poussez la fiche vers le haut (1, (B-3)**

La tablette est maintenant montée sur le Design HD Stand.

### Retrait de la tablette

- Poussez la fiche vers le bas (1, (B-4)**

- Soulevez la tablette et retirez-la du Design HD Stand. (1-5)**

## Méthode d'utilisation

Vous pouvez afficher des photos ou des films pris à l'aide d'un téléphone mobile sur un écran de grande taille en orientation portrait.

### Connexion à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI (1-1)

Vous pouvez profiter d'un contenu grand écran stocké sur la tablette et le recordant à l'aide d'un câble HDMI disponible dans le commerce.\*

\* Lorsque vous envoyez des images de la tablette via une connexion HDMI, l'image ne peut s'afficher qu'en orientation paysage sur la tablette. Si vous souhaitez l'afficher en orientation portrait sur la tablette, désactivez la sortie HDMI depuis le menu des paramètres sur la tablette.

### Connexion USB (1-2)

Vous pouvez transférer du contenu sur la tablette sur des périphériques compatibles USB disponibles dans le commerce tels que des clés USB. La connexion USB est également pratique lors de l'utilisation de périphériques tels qu'un clavier et une souris USB.

## Spécifications

<b>Ports</b>	Connecteur USB (3) Connecteur de sortie HDMI (1) Connecteur du cordon d'alimentation (1)
<b>Alimentation requise (Design HD Stand)</b>	Entrée <span> </span> : 10,5 V c.c., 2,9 A Sortie <span> </span> : 5,0 V c.c., 2,0 A
<b>Alimentation requise (Adaptateur secteur *)</b>	Entrée <span> </span> : 100 V-240 V c.a., 50/60 Hz, 1 A Sortie <span> </span> : 10,5 V c.c., 2,9 A
<b>Température de fonctionnement</b>	5 °C à 35 °C (gradient de température inférieur à 10 °C/heure)
<b>Humidité de fonctionnement</b>	20 <span> </span> % à 80 <span> </span> % (sans condensation), à condition que l'humidité soit inférieure à 65 <span> </span> % à 35 <span> </span> °C (mesure de l'hygromètre inférieure à 29 <span> </span> °C)
<b>Température de stockage</b>	-20 <span> </span> °C à +60 <span> </span> °C (gradient de température inférieur à 10 <span> </span> °C/heure)
<b>Humidité de stockage</b>	10 <span> </span> % à 90 <span> </span> % (sans condensation), à condition que l'humidité soit inférieure à 20 <span> </span> % à 60 <span> </span> °C (mesure de l'hygromètre inférieure à 35 <span> </span> °C)
<b>Angle de rotation</b>	0 degré, 90 degrés et -90 degrés (3 positions)
<b>Angle d'inclinaison</b>	0 degrés à 30 degrés
<b>Dimensions</b>	Lors du réglage de l'angle du Design HD Stand sur 0 degrés Env. 165 × 200 × 165 mm (l/h/p)
<b>Poids</b>	Env. 540 g
<b>Accessoires fournis</b>	Adaptateur secteur Cordon d'alimentation Mode d'emploi (de présent manuel)

\* Utilisez uniquement l'adaptateur secteur (VGP-AC10V4) et le cordon d'alimentation fournis avec ce produit.

Le design et les spécifications sont sujets à modification sans préavis.

## Remarques sur l'utilisation

- Ne placez pas le Design HD Stand dans des endroits :
  - Extrêmement chauds ou froids
  - Poussiérisés ou sales
  - Trop humides
  - Sujets des vibrations
  - Soumis à de forts champs magnétiques
  - Sablonneux
  - Exposés à la lumière directe du soleil
- N'exercez pas de chocs mécaniques sur l'appareil et ne laissez pas tomber.
- Assurez-vous qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les parties métalliques de l'appareil. Si un contact se produit, un court-circuit pourrait survenir et l'appareil être endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil si vous l'avez laissé tomber ou s'il est endommagé.
- Faites en sorte que les coins métalliques soient toujours propres.
- Ne démontez pas l'appareil et ne le modifiez pas.
- Il est normal que l'appareil chauffe lorsqu'il est utilisé.
- Tenez l'appareil éloigné des téléviseurs et des récepteurs AM car il peut perturber leur réception.
- Lors de la connexion ou de la déconnexion de l'appareil, manipulez-le avec soin.
- Lorsque vous transportez la tablette, veillez à la retirer d'abord de l'appareil. Le fait de déplacer la tablette lorsque l'appareil est installé pourrait faire tomber et endommager des blessures corporelles ou endommager l'appareil ou la tablette.
- Si la poignée ou des particules de saleté (même si les particules sont invisibles à l'œil nu) sur la fiche connectée à la tablette, celle-ci peut créer incapable de détecter le Design HD Stand lorsqu'il est connecté.
- Si la connexion semble mauvaise, retirez l'adaptateur secteur et essuyez le connecteur ainsi que la zone environnante sur la tablette et sur l'appareil. Les soufflantes à air comprimé disponibles dans le commerce sont également efficaces pour évacuer la poussière et la saleté résiduelles.
- Si la poignée ou des particules de saleté (même si les particules sont invisibles à l'œil nu) sur la fiche connectée à la tablette, celle-ci peut créer incapable de détecter le Design HD Stand lorsqu'il est connecté.

### À propos du nettoyage

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec et doux et d'un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution légère de détergent. N'utilisez aucun type de solvant tels que de l'alcool ou du benzine, ce qui pourrait endommager la finition.

### Accédez à notre site Web pour toute information complémentaire

Pour l'Amérique du Nord: <http://www.sony.com/hibacy>  
 Pour l'Europe: <http://www.sony.eu/XperiaTablet>  
 Pour l'Asie Pacifique, le Moyen Orient et l'Afrique: <http://www.sony.net/Products/tablet/AP/>

- Marques commerciales et avis**
  - \* "Xperia" et "Xperia Tablet" sont des marques commerciales de Sony Mobile Communications AB.
  - Les termes HDMI et HDMI High Definition Multimedia Interface et le logo HDMI Logo sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
  - Tous les autres noms de systèmes, de produits et de services sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Dans ce manuel, les symboles "e" ou "ne sont pas indiqués.

<b>Deutsch</b>	<b>WARNUNG</b>
<b>Sicherheitsstandards</b>	<b>WARNUNG</b> DIESES GERÄT MUSS GEERDNET SEIN. Dieses gilt nicht bei Produkten mit einem Stecker mit 2 Stiften. Dieses Netzteil ist ausschließlich für IT-Produkte konzipiert. Bitte verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus. Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Das Gerät darf auf keinen Fall geöffnet werden, weil es dadurch beschädigt werden kann und jegliche Garantieforderungen erlöschen. Reparaturarbeiten sind ausschließlich von Sony Technikern durchzuführen. Ein falsche Anwendung und nicht korrekte Reparaturarbeiten stellen ein Sicherheitsrisiko dar. Die Netzsteckdose sollte in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein. Es empfiehlt sich zur Ihrer eigenen Sicherheit dringend, nur Netzteile von Sony zu verwenden. Diese entsprechenden dem Qualitätsstandard von Sony für Ihr Tablet, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Dieses Gerät wurde außerdem, für Kunden in Norwegen, für IT-Stromverteilungssysteme mit einer Spannung zwischen Phasen von 230 V entwickelt. Dieses Produkt entspricht den folgenden europäischen Richtlinien: 2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie), 2004/108/EG (EMV-Richtlinie). Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan Für EU-Produktinformationen: Sony Deutschland GmbH, Heddlinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland Anhand von Tests wurde sichergestellt, dass dieses Gerät bei einem Anschlusskabel, das kürzer als 3 m ist, die USB-Richtlinien erfüllt.
<b>Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)</b>	Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts vermeiden Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling und die Verfracht von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. An kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
<b>Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)</b>	Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts vermeiden Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling und den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. An kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Avant utilisation

Sony SGPPDS3 est le Design HD Stand conçu pour la tablette Sony. Modèles compatibles : série SGPT12, série SGPT13 Avant d'utiliser le Design HD Stand, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute consultation ultérieure.

## Pièces et commandes

### Arrière (A-1)

- Fiche

### Bas (A-2)

- Connecteur HDMI
- Connecteur USB
- Connecteur du cordon d'alimentation

## Pour commencer

### Remarque

- Retirez tous les câbles et les fixations du Design HD Stand avant de monter la tablette.
- Lorsque vous chargez la tablette, branchez l'adaptateur secteur fourni sur le connecteur du cordon d'alimentation du Design HD stand.
- Veuillez vérifier que la fiche est poussée vers le bas avant de monter la tablette.

## Vor dem Gebrauch

Der Docking-Ständer Sony SGPPDS3 wurde für das Sony Tablet konzipiert.

Kompatible Modelle: Modellreihe SGPT12, Modellreihe SGPT13 Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Docking-Ständers bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## Teile und Bedienelemente

### Hinten (A-1)

- Aufnahme

### Unten (A-2)

- HDMI-Anschluss
- USB-Anschluss
- Netzabelanschluss

## Erste Schritte

### Hinweis

- Vor dem Befestigen des Tablets alle Kabel und Zubehörtteile vom Docking-Ständer entfernen.
- Schließen Sie zum Laden des Tablets das mitgelieferte Netzteil an den Netzkabelanschluss des Docking-Ständers an.
- Sicherstellen, dass die Aufnahme vor dem Anbringen des Tablets nach unten geschoben wird.

### Befestigen des Tablets

- Schieben Sie die Aufnahme (1) nach unten. (1-1)**
- Richten Sie die Öffnung hinten am Tablet mit dem oberen Teil des Docking-Ständers aus. (1-2)**
- Schieben Sie die Aufnahme (1) nach oben. (1-3)**

Das Tablet ist nun am Docking-Ständer befestigt.

### Abnehmen des Tablets

- Schieben Sie die Aufnahme (1) nach unten. (1-4)**
- Heben Sie das Tablet an, um es vom Docking-Ständer zu lösen. (1-5)**

## Verwendung

### Drehen des Tablets (1-1)

Mit einem Mobiltelefon aufgenommene Fotos oder Filme lassen sich auf einem großen Bildschirm im Hochformat anzeigen und abspielen.

### Anschließen an einen Fernseher über HDMI-Kabel (1-1)

Sie können auf einem Tablet gespeicherte Inhalte auf einem großen Bildschirm genießen, wenn Sie ein handelsübliches HDMI-Kabel für den Anschluss verwenden.\*

\* Wenn Bilder über eine HDMI-Verbindung von Ihrem Tablet wiedergegeben werden, können diese auf Ihrem Tablet nur im Querformat angezeigt werden. Sollen die Bilder auf Ihrem Tablet im Hochformat angezeigt werden, deaktivieren Sie den HDMI-Ausgang im Menü Einstellungen Ihres Tablets.

### USB-Anschluss (1-2)

Inhalte auf Ihrem Tablet können auf handelsübliche USB-kompatible Geräte, wie z. B. USB-Speichergeräte übertragen werden. Der USB-Anschluss ist auch hilfreich, wenn Geräte, wie z. B. eine USB-Tastatur und Maus verwendet werden.

## Technische Daten

<b>Ports</b>	USB-Anschluss (3) HDMI-Ausgang (1) Netzkabelanschluss (1)
<b>Betriebsspannung (Docking-Ständer)</b>	Einang: 10,5 V DC, 2,9 A Ausgang: 5,0 V DC, 2,0 A
<b>Betriebspannung (Netzteil*)</b>	Einang: 100 V-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 1 A Ausgang: 10,5 V DC, 2,9 A
<b>Betriebstemperatur</b>	5 °C bis 35 °C (Temperaturschwankungen von unter 10 °C/Stunde)
<b>Luftfeuchtigkeit bei Betrieb</b>	20 <span> </span> % bis 80 <span> </span> % (nicht kondensierend), bei einer Temperatur von 35 <span> </span> °C muss die Luftfeuchtigkeit unter 65 <span> </span> % liegen (Hygrometerstand unter 29 <span> </span> °C)
<b>Lagertemperatur</b>	-20 <span> </span> °C bis +60 <span> </span> °C (Temperaturschwankungen von unter 10 <span> </span> °C/Stunde)
<b>Luftfeuchtigkeit bei Lagerung</b>	10 <span> </span> % bis 90 <span> </span> % (nicht kondensierend), bei einer Temperatur von 35 <span> </span> °C muss die Luftfeuchtigkeit unter 20 <span> </span> % liegen (Hygrometerstand unter 35 <span> </span> °C)
<b>Drehwinkel</b>	0 Grad, 90 Grad und -90 Grad (3 Positionen)
<b>Neigungswinkel</b>	0 Grad bis 30 Grad
<b>Abmessungen</b>	Bei einer Einstellung des Docking-Ständer-Winkels auf 0 Grad ca. 165 × 200 × 165 mm (B/H/T)
<b>Gewicht</b>	ca. 540 g
<b>Mitgeliefertes Zubehör</b>	Netzteil Netzkabel Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

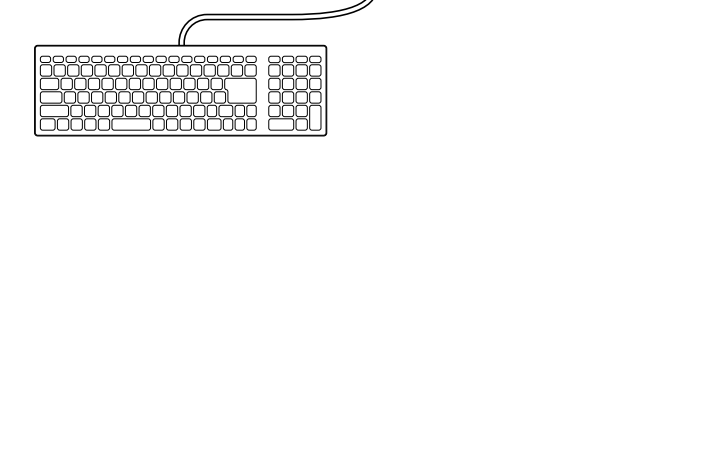
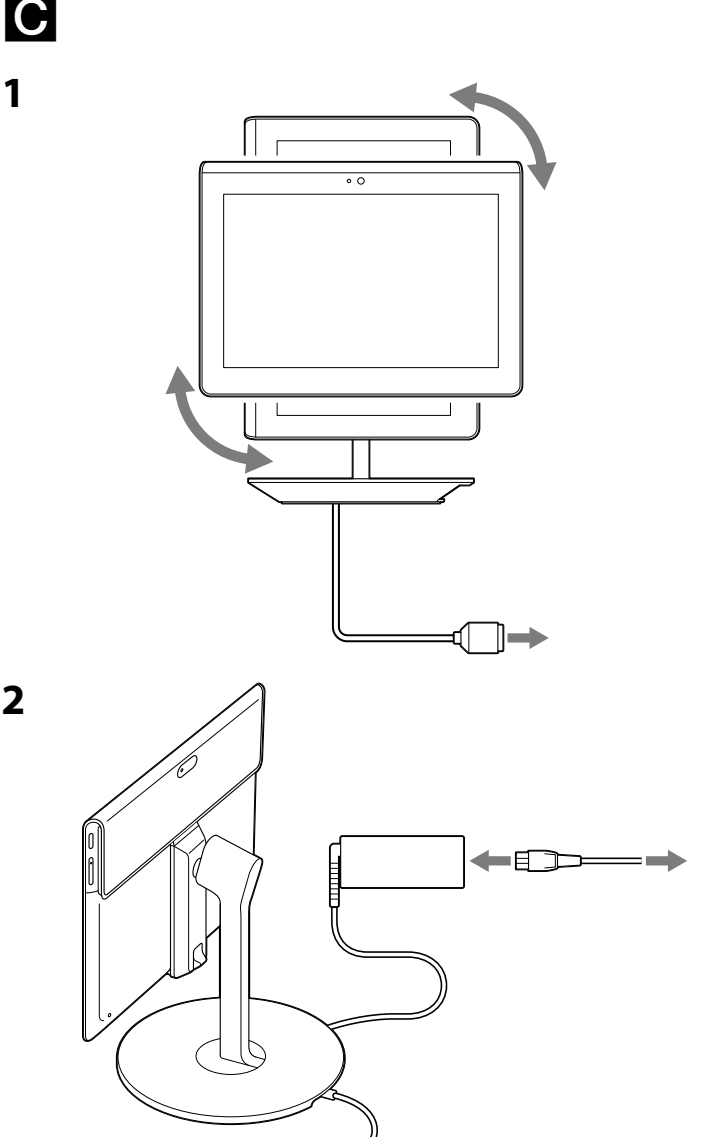
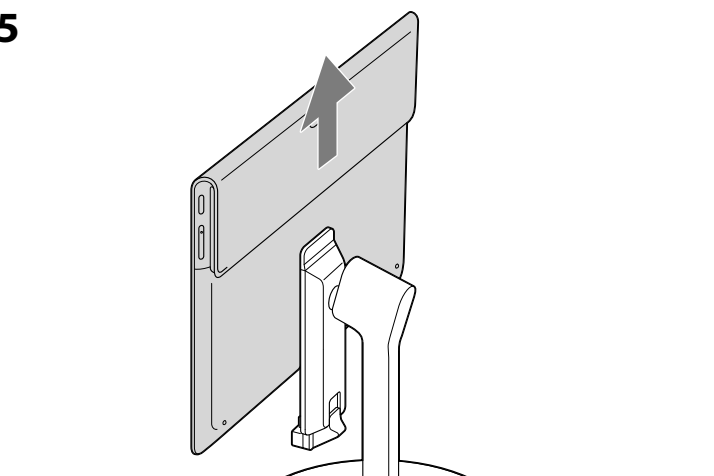
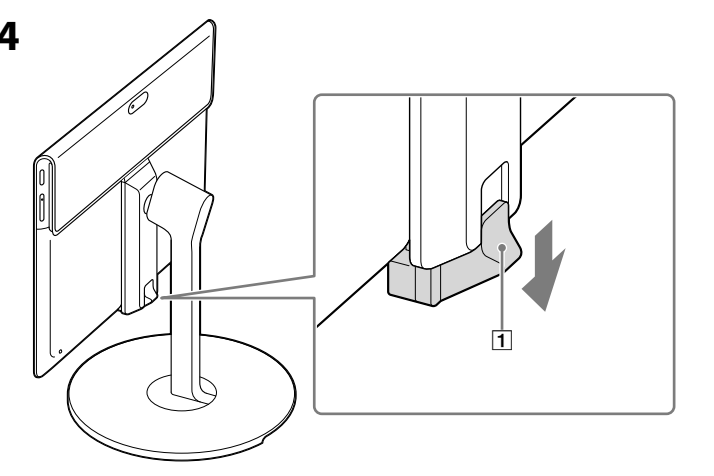
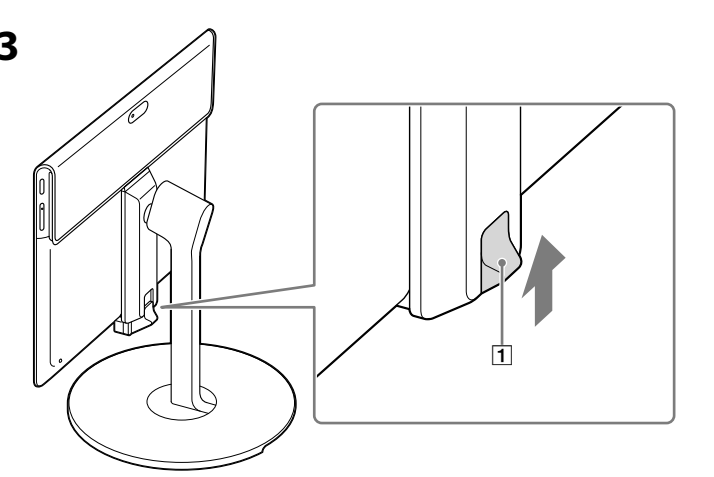
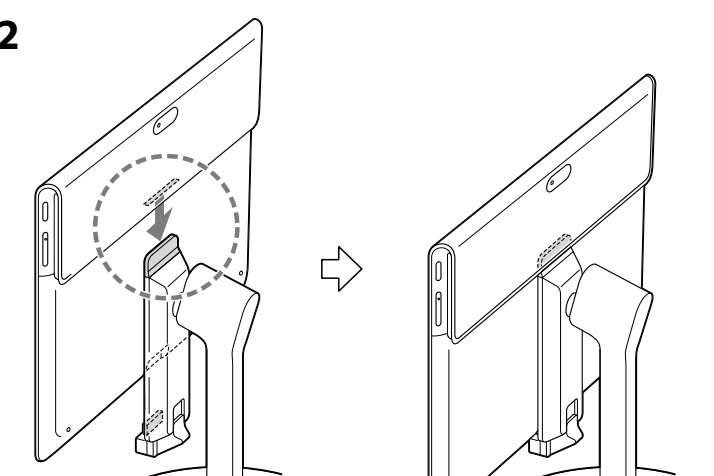
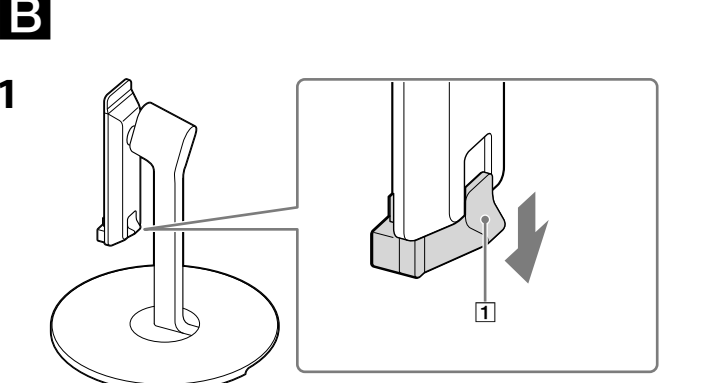
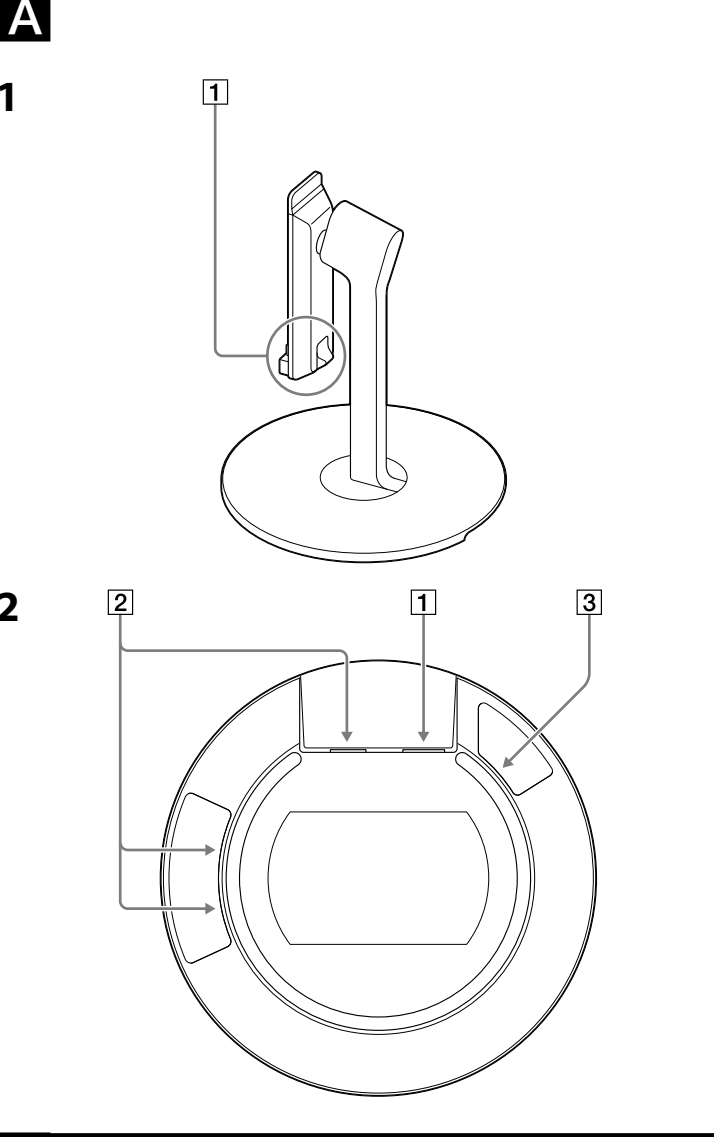
\* Verwenden Sie nur das diesem Gerät beigelegte Netzteil (VGP-AC10V4) und Netzkabel.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

## Hinweise zur Verwendung

- Stellen Sie den Docking-Ständer nicht an einem Ort, an der e folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  - extremere Hitze oder Kälte
  - Staub oder Schmutz
  - hoher Luftfeuchtigkeit
  - Vibrationen
  - starken magnetischen Feldern
  - Sand
  - direktem Sonnenlicht
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Erschütterungen





<b>Italiano</b>
<b>AVVERTENZA</b>
<b>Note di conformità</b>
<b>AVVERTENZA</b>
QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.
Eccezion fatta per i prodotti con spina a 2 poli.
Questo adattatore CA deve essere utilizzato soltanto con prodotti IT. Non utilizzarlo per altri scopi.
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire l'involucro. L'apertura dell'involucro per qualunque motivo potrebbe provocare danni non coperti dalla garanzia. Per ricevere assistenza tecnica, rivolgersi esclusivamente a tecnici Sony autorizzati.
Uso e riparazioni impropri possono causare pericoli per la sicurezza.
La presa elettrica deve essere installata nei pressi dell'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.
Per la sicurezza dell'utente, si consiglia di usare esclusivamente alimentatori originali Sony conformi agli standard di qualità e forniti da Sony per il tablet, come indicato nel manuale delle istruzioni.
Questo apparecchio è progettato anche per un sistema di distribuzione dell'alimentazione IT con tensione fase-fase 230 V, per i clienti in Norvegia.
Questo prodotto è conforme alle seguenti Direttive europee:
2006/95/CE (Direttiva Bassa Tensione);
2004/108/CE (Direttiva EMC);
2006/95/CE (Direttiva EMC);
2006/95/CE (Direttiva EMC);
2004/108/CE (Direttiva EMC);
2006/95/CE (Direttiva di baja tensi3n);
2004/108/CE (Direttiva EMC);
Fabriceant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japn
Para la conformidad del producto en ambito UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stoccarda, Germany
Questo prodotto è stato collaudato e ritenuto conforme ai limiti imposti dalla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica per l'impiego di cavi di connessione di lunghezza non superiore ai 3 metri.

<b>Trattamento del dispositivo elettrico e elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)</b>
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma che invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il rischio di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. È possibile visualizzare la normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

<b>Trattamento del dispositivo elettrico e elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)</b>
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma che invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il rischio di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. È possibile visualizzare la normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

## Prima dell'uso

Sony SGPDS3 è la base di supporto progettata per i tablet Sony. Modelli compatibili: serie SGP112, serie SGP113

Prima di usare la base di supporto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo come riferimento futuro.

## Parti e controlli A

**Lato posteriore (A-1)**

- Spina

**Lato inferiore (A-2)**

- Connettore HDMI
- Connettore USB
- Connettore del cavo di alimentazione

## Operazioni preliminari B

**Nota**

- Scollare tutti i cavi e altri elementi dalla base di supporto prima di agganciare il tablet.
- Quando si carica il tablet, collegare l'alimentatore fornito in dotazione al connettore del cavo di alimentazione della base di supporto.
- Verificare che la spina sia premuta verso il basso prima di agganciare il tablet.

**Aggiacno del tablet**

- Premere la spina verso il basso [**1**], [**B-1**]

- Far combaciare la tacca sulla parte posteriore del tablet con la parte superiore della base di supporto. [**B-2**]

- Premere la spina verso l'alto [**1**], [**B-3**]

Il tablet è ora fissato alla base di supporto.

**Scollamento del tablet**

- Premere la spina verso il basso [**1**], [**B-4**]

- Sollevare il tablet verso l'alto per rimuoverlo dalla base di supporto. [**B-5**]

## Modalità d'uso C

**Rotazione del tablet (C-1)**

È possibile visualizzare su una superficie più ampia foto o video ripresi con orientamento verticale tramite un cellulare.

**Collegamento a un televisore tramite un cavo HDMI (C-1)**

È possibile visualizzare su un grande schermo il contenuto memorizzato sul tablet attraverso un cavo HDMI disponibile in commercio.\*

\* Quando si riproducono immagini contenute nel tablet attraverso un collegamento HDMI, le immagini possono essere visualizzate solo con orientamento orizzontale sul tablet. Per visualizzare il tablet con orientamento verticale, disattivare la funzionalità di uscita HDMI nel menu delle impostazioni del tablet.

**Connessione USB (C-2)**

È possibile trasferire il contenuto del tablet a dispositivi USB compatibili disponibili in commercio, ad esempio una memoria USB. La connessione USB è inoltre utile quando si usano dispositivi quali tastiera e mouse USB.

## Caratteristiche tecniche

**Porte**

- Connettore USB (3)
- Connettore dell'uscita HDMI (1)
- Connettore del cavo di alimentazione (1)

**Requisiti di alimentazione (Base di supporto)**

- Ingresso: 10,5 V CC, 2,9 A
- Uscita: 5,0 V CC, 2,9 A

**Requisiti di alimentazione (alimentatore \*)**

- Ingresso: 100 V - 240 V CA, 50/60 Hz, 1 A
- Uscita: 10,5 V CC, 2,9 A

**Temperatura di utilizzo**

- Da 5 °C a 35 °C
- (gradiente termico inferiore a 10 °C/ora)

**Umidità di utilizzo**

- Dal 20% all'80% (senza condensazione), a condizione che l'umidità sia inferiore al 65% a 35 °C (lettura igrometrica inferiore a 29 °C)

**Temperatura di deposito**

- Da -20 °C a +60 °C
- (gradiente termico inferiore a 10 °C/ora)

**Umidità di deposito**

- Dal 10% al 90% (senza condensazione), a condizione che l'umidità sia inferiore al 20% a 60 °C (lettura igrometrica inferiore a 35 °C)

**Angolo di rotazione**

- 0 gradi, 90 gradi e -90 gradi (3 posizioni)

**Angolo di inclinazione**

- Da 0 gradi a 30 gradi

**Dimensioni**

- Quando si regola l'angolazione della base di supporto su 0 gradi
- Circa 165 × 200 × 165 mm (l/a/p)
- Circa 540 g

**Peso**

**Accessori in dotazione**

- Alimentatore
- Cavo di alimentazione
- Istruzioni per l'uso (questo manuale)

\* Usare esclusivamente l'alimentatore (VGP-AC10V4) e il cavo di alimentazione forniti con il prodotto.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## Note sull'uso

- Non collocare la base di supporto in luoghi esposti a:
  - Temperature estremamente calde o fredde
  - Polvere o sporcizia
  - Umidità elevata
  - Vibrazioni
  - Forti campi magnetici
  - Sabbia
  - Luci sovracc dirette
- Non sottoporre l'unità a urti meccanici né lasciarla cadere.
- Assicurarsi che nessun oggetto metallico entri in contatto con le parti in metallo dell'unità. Diversamente, è possibile che si verifichi un cortocircuito con conseguenti danni all'unità stessa.
- Non usare l'unità con un cavo danneggiato.
- Non usare l'unità nel caso in cui sia stata danneggiata o fatta cadere.
- Tenere sempre puliti i contatti in metallo.
- Non smontare né convertire l'unità.
- Durante l'uso, è normale che l'unità si riscaldi.
- Allontanare l'unità da televisori o ricevitori AM, onde evitare disturbi alla ricezione di tali dispositivi.
- Durante le operazioni di collegamento o scollegamento, maneggiare l'unità con cura.
- Prima di trasportare il tablet, assicurarsi di rimuoverlo dall'unità. Il trasporto del tablet con l'unità collegata potrebbe provocare la caduta, con conseguenti lesioni a persone o danni all'unità stessa e al tablet.
- In caso di presenza di particelle di polvere o di sporcio (anche se tali particelle non sono visibili a occhio nudo) sulla spina collegata al tablet, è possibile che il tablet non sia in grado di rilevare la base di supporto quando viene collegata. Se la qualità del collegamento è scadente, scollare l'alimentatore e pulire il connettore e l'area circostante sia sul tablet che sull'unità. Per rimuovere eventuali residui di polvere e sporcio, è anche possibile usare le bombolette di aria compressa disponibili in commercio. Durante le operazioni di pulizia, prestare attenzione a non danneggiare il connettore.
- In caso di presenza di particelle di polvere o di sporcio (anche se tali particelle non sono visibili a occhio nudo) sulla spina collegata al tablet, è possibile che il tablet non sia in grado di rilevare la base di supporto quando viene collegata. Se la qualità del collegamento è scadente, scollare l'alimentatore e pulire il connettore e l'area circostante sia sul tablet che sull'unità. Per rimuovere eventuali residui di polvere e sporcio, è anche possibile usare le bombolette di aria compressa disponibili in commercio. Durante le operazioni di pulizia, prestare attenzione a non danneggiare il connettore.

**Informazioni sulla pulizia**

Pulire l'unità con un panno morbido asciutto o un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente secca. Non usare alcun tipo di solvente, ad esempio alcool o benzina, che potrebbe danneggiare il rivestimento.

**Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web della società**

- Per il Nord America: <http://www.sony.com/ta0bcy>
- Per l'Europa: <http://www.sony.eu/Xperia-Tablet>
- Per la zona asiatico-pacifica, il Medio Oriente e l'Africa: <http://www.sony.net/Product/tablet/AP/>

**Marchi e informazioni**

- "Xperia" e "Xperia Tablet" sono marchi commerciali di Sony Mobile Communications AB.
- I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface, e i logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC, negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Tutti gli altri nomi di sistemi, prodotti e servizi sono marchi di proprietà dei rispettivi detentori.

Nel presente manuale i simboli "e" o "s" sono solo indicati.

<b>Español</b>
<b>ADVERTENCIA</b>
<b>Información sobre normas</b>
<b>ADVERTENCIA</b>
ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A UNA TOMA DE TIERRA.
Excepto los productos con tipo de enchufe de 2 polos.
Este adaptador de ca está diseñado para utilizarse únicamente con productos informáticos. No lo utilice para ningún otro fin.
Para evitar el riesgo de incendios y electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar una descarga eléctrica, no abra la unidad. Si es abierta, por cualquier razón, puede provocar daños que no están cubiertos por la garantía. Encargarse las operaciones de servicio únicamente a técnicos autorizados de Sony.
Para evitar una reparación incorrecta pueden producir riesgos en la seguridad. El enchufe debe quedar cerca del equipo y ser de fácil acceso.
Por motivos de seguridad, se recomienda utilizar adaptadores de CA originales de Sony que cumplan con las normas de garantía de calidad y que hayan sido suministrados por Sony para su uso con el tablet, tal y como se indica en el manual de instrucciones.
Este aparato también está diseñado para sistemas de distribución de alimentación de TI con voltaje fase a fase de 230 V, para los clientes de Noruega.
Este producto cumple con las siguientes Directivas Europeas:
2006/95/CE (Directiva de baja tensión);
2004/108/CE (Directiva EMC);
Fabriceant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania
Este producto ha sido probado y cumple con los límites establecidos en la directiva sobre CEM para el uso de cables de conexión de una longitud no superior a 3 metros.

<b>Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)</b>
Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de desahucarse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
Para recibir información detallada sobre el uso de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

<b>Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)</b>
Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de desahucarse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
Para recibir información detallada sobre el uso de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de desahucarse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

Para recibir información detallada sobre el uso de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

## Antes del uso

La estación de acoplamiento modelo Sony SGPDS3 está diseñada específicamente para tablet Sony.

Modelos compatibles: serie SGP112, serie SGP113

Antes de usar la estación de acoplamiento, lea este manual detenidamente y guárdelo para tenerlo como referencia en el futuro.

## Partes y controles A

**Parte posterior (A-1)**

- Conexión

**Parte inferior (A-2)**

- Conector HDMI
- Conector USB
- Conector del cable de alimentación

## Introducción B

**Nota**

- Retire todos los cables y accesorios de la estación de acoplamiento antes de colocar en ella el tablet.
- Cuando vaya a cargar el tablet, conecte el adaptador de CA que recibió con el conector para cable de alimentación de la estación de acoplamiento.
- Verifique que la conexión se ha echado hacia abajo antes de acoplar el tablet.

**Acoplamiento del tablet**

- Empuje hacia abajo la conexión [**1**], [**B-1**]

- Alinee la muesca de la parte posterior del tablet con la parte superior de la estación de acoplamiento. [**B-2**]

- Empuje la conexión hacia arriba [**1**], [**B-3**]

El tablet queda así montado en la estación de acoplamiento.

**Retirada del tablet**

- Empuje la conexión hacia abajo [**1**], [**B-4**]

- Levante el tablet hacia arriba para retirarlo de la estación de acoplamiento. [**B-5**]

## Modo de utilización C

**Girando el tablet (C-1)**

Puede ver las fotografías o videos realizados con un teléfono móvil en una pantalla grande y en orientación vertical.

**Conectándolo a un TV con un cable HDMI (C-1)**

Puede disfrutar del contenido almacenado en el tablet en una pantalla grande, solo tiene que realizar la conexión con un cable HDMI de venta en comercios.\*

\* Cuando entra en imágenes de su tablet a través de una conexión HDMI, en el tablet solo puede ver la imagen en orientación horizontal. Si desea verla en orientación vertical en el tablet, desactive la opción de salida HDMI en el menú de configuración de CA [**B-2**].

**Mediante conexión USB (C-2)**

Puede transferir el contenido del tablet a otros dispositivos USB compatibles disponibles en el mercado, por ejemplo, una memoria USB. La conexión USB también resulta útil cuando se usan dispositivos como un teclado y un ratón USB.

## Especificaciones

**Puertos**

- Conector USB (3)
- Conector de salida HDMI (1)

**Alimentación (Estación de acoplamiento)**

- Conector del cable de alimentación (1)

**Alimentación (adaptador de CA \*)**

- Entrada: CA 100 V-240 V, 50/60 Hz, 1 A
- Salida: CC 10,5 V, 2,9 A

**Temperatura de funcionamiento**

- 5 °C a 35 °C
- (cambio de temperatura inferiores a 10 °C/hora)

**Humedad de funcionamiento**

- Del 20% al 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% con 35 °C (lectura del higrómetro inferior a 29 °C)

**Temperatura de almacenamiento**

- 20 °C a +60 °C
- (cambio de temperatura inferiores a 10 °C/hora)

**Humedad de almacenamiento**

- Del 10% al 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% con 60 °C (lectura del higrómetro inferior a 35 °C)

**Angulo de giro**

- De 0 grados a 30 grados

**Angulo de inclinación**

- Desde 0 grados a 30 grados

**Dimensiones**

- Cuando se ajusta el ángulo de la estación de acoplamiento en 0 grados
- Aprox. 165 × 200 × 165 mm (ancho/alto/fondo)
- Aprox. 540 g

**Peso**

**Accesorios incluidos**

- Adaptador de CA
- Cable de alimentación
- Manual de instrucciones (este documento)

\* Usar exclusivamente el adaptador de CA (VGP-AC10V4) y el cable de alimentación suministrados con este producto.

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## Notas sobre el uso

- No coloque la estación de acoplamiento en lugares:
  - Donde hace mucho calor o mucho frío
  - Con polvo o suciedad
  - Muy húmedos
  - Sujetos a vibraciones
  - Sujetos a fuertes campos magnéticos
  - Con arena
  - Expuestos a la luz solar directa
- Procure que la unidad no se le caiga y que no sufra ningún golpe.
- Asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con las partes metálicas de la unidad. Si esto sucede, podría producirse un cortocircuito y la unidad podría resultar dañada.
- No accione la unidad con un cable dañado.
- No accione la unidad si se le ha caído o está dañado.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni convierta la unidad.
- Durante su uso, es normal que la unidad se caliente.
- Mantenga la unidad alejada de receptores de TV o AM porque puede interferir con la recepción de las señales de TV o AM.
- Cuando conecte o desconecte la unidad, hágalo con cuidado.
- Cuando tenga que mover el tablet, asegúrese de retirarlo primero de la unidad. Si mueve el tablet sin haberlo retirado de la unidad, esta podría caerse y provocar lesiones personales, o la unidad o el tablet podrían sufrir algún daño.
- Si hay indicios de polvo o partículas de suciedad (incluso si se trata de partículas invisibles a simple vista) en la conexión del tablet, este podría no detectar la estación de acoplamiento cuando se conecta a ella.
- Si la conexión no es buena, retire el adaptador de CA y limpie con un paño el conector y la zona que lo rodea tanto en el tablet como en la unidad. Los clasificadores de aire comerciales también son eficaces para eliminar el polvo y la suciedad residuales. Tenga cuidado de no dañar el conector cuando lo limpie.

- No accione la unidad con un cable dañado.
- No accione la unidad si se le ha caído o está dañado.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni convierta la unidad.
- Durante su uso, es normal que la unidad se caliente.
- Mantenga la unidad alejada de receptores de TV o AM porque puede interferir con la recepción de las señales de TV o AM.
- Cuando conecte o desconecte la unidad, hágalo con cuidado.
- Cuando tenga que mover el tablet, asegúrese de retirarlo primero de la unidad. Si mueve el tablet sin haberlo retirado de la unidad, esta podría caerse y provocar lesiones personales, o la unidad o el tablet podrían sufrir algún daño.
- Si hay indicios de polvo o partículas de suciedad (incluso si se trata de partículas invisibles a simple vista) en la conexión del tablet, este podría no detectar la estación de acoplamiento cuando se conecta a ella.
- Si la conexión no es buena, retire el adaptador de CA y limpie con un paño el conector y la zona que lo rodea tanto en el tablet como en la unidad. Los clasificadores de aire comerciales también son eficaces para eliminar el polvo y la suciedad residuales. Tenga cuidado de no dañar el conector cuando lo limpie.

<b>Español</b>
<b>ADVERTENCIA</b>
<b>Información sobre normas</b>
<b>ADVERTENCIA</b>
ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A UNA TOMA DE TIERRA.
Excepto los productos con tipo de enchufe de 2 polos.
Este adaptador de ca está diseñado para utilizarse únicamente con productos informáticos. No lo utilice para ningún otro fin.
Para evitar el riesgo de incendios y electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar una descarga eléctrica, no abra la unidad. Si es abierta, por cualquier razón, puede provocar daños que no están cubiertos por la garantía. Encargarse las operaciones de servicio únicamente a técnicos autorizados de Sony.
Para evitar una reparación incorrecta pueden producir riesgos en la seguridad. El enchufe debe quedar cerca del equipo y ser de fácil acceso.
Por motivos de seguridad, se recomienda utilizar adaptadores de CA originales de Sony que cumplan con las normas de garantía de calidad y que hayan sido suministrados por Sony para su uso con el tablet, tal y como se indica en el manual de instrucciones.
Este aparato también está diseñado para sistemas de distribución de alimentación de TI con voltaje fase a fase de 230 V, para los clientes de Noruega.
Este producto cumple con las siguientes Directivas Europeas:
2006/95/CE (Directiva de baja tensi3n);
2004/108/CE (Directiva EMC);
Fabriceant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania
Este producto ha sido probado y cumple con los límites establecidos en la directiva sobre CEM para el uso de cables de conexión de una longitud no superior a 3 metros.

<b>Português</b>
<b>AVISO</b>
<b>Informação normativa</b>
<b>AVISO</b>
ESTE APARELHO TEM DE ESTAR LIGADO A MASSA.
Excepto os produtos com uma ficha de tipo 2 pinos.
Este transformador AC destina-se a uma utilização exclusiva com produtos IT.
Não o utilize para qualquer outro fim.
Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou humidade.
Para evitar choques eléctricos, não a caia da UCP. Abri-la, seja por que razão for, pode causar danos não cobertos pela garantia. Para eventuais reparações contacte sempre técnicos autorizados pela Sony.
Utilizações e reparações impróprias podem criar perigos para a segurança.
A tomada de corrente deve ser montada perto do equipamento e ser de fácil acesso.
Para sua segurança, recomendamos-lhe vivamente que utilize os adaptadores de corrente genuínos da Sony, que garantzem um padrão de alta qualidade, fornecidos pela Sony para o seu tablet, como indicado no manual de instruções.
Este aparelho foi também concebido para o sistema de distribuição eléctrica de TI com tensão entre fases de 230 V, para os clientes da Noruega.
Este produto obedece às seguintes directivas europeias:
2006/95/CE (Directiva de Baixa Tensão);
2004/108/CE (Directiva sobre a Compatibilidade Electromagnética);
Fabricante: Sony Corporation